



Je sais fabriquer plein de choses!

Author: Mini Shrinivasan Illustrator: Tanvee Nabar Translator: Sak Untala

Level 1



Je suis un grand garçon, maintenant. Je sais dessiner et fabriquer plein de choses.



Je dessine ma mère, qui ne bouge pas.



Je dessine ma sœur, qui n'arrête pas de bouger.



Je dessine plein de choses.



Mais je n'ai pas le droit de dessiner sur les murs.



Je sais fabriquer plein de choses.



Je dessine un chat. Il est très gros.



Je fabrique un poisson. Il est tout petit.



Je fabrique des bateaux, des oiseaux et des avions en papier.



Je fabrique des maisons et des trains.



Ma sœur fait beaucoup de dégâts! Je sais fabriquer plein de choses, mais ma sœur, elle, ne sait pas.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following Link.

Story Attribution:

This story: Je sais fabriquer plein de choses !is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>I Can Make Things!</u>', by <u>Mini Shrinivasan</u>. © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Boy, paper boats and butterflies, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy standing on top of a chair, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy drawing a lady, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl playing, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boy drawing, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Grandfather and boy, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Boy dressing up as a cat, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy dressed up as a fisherman, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy dressed up as a bird, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy dressed up as a bird, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy dressed up as a bird, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Boy makes a toy train</u>, by <u>Tanvee Nabar</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Boy with a broom and girl on the table</u>, by <u>Tanvee Nabar</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Je sais fabriquer plein de choses!

(French)

Les enfants peuvent fabriquer plein de jolies choses. Découvre-les dans ce livre appartenant à la collection « Je grandis », qui comporte quatre titres.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!

This book is shared online by Free Kids Books at https://www.freekidsbooks.org in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

Want to find more books like this?



https://www.freekidsbooks.org Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read, early chapter books, middle grade, young adult,

Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

Always Free — Always will be!

Legal Note:

This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but <u>only</u> in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information: https://www.freekidsbooks.org/about

Image Attribution: Annika Brandow, from You! Yes You! CC-BY-SA.

This page is added for identification.